
وزارة الفلاحة والموارد المائية والصيد البحري



مؤسسة البحث والتعليم العالي الفلاحي

المعهد الوطني للبحوث في الهندسة الريفية والمياه والغابات



INRGREF

المعهد الوطني للبحوث في الهندسة الريفية، المياه والغابات
Institut National de Recherches en Génie Rural, Eaux et Forêts

استشارة عدد 2026/114

إقتناء جرار فلاحي رباعي الدفع لفائدة المعهد الوطني للبحوث
في الهندسة الريفية والمياه والغابات

المديرة العامة للمعهد الوطني
للبحوث في الهندسة الريفية،
المياه والغابات

الإمضاء : سهام جباري



كراس الشروط

الفصل الأول (1): موضوع طلب العروض

يعلن المعهد الوطني للبحوث في الهندسة الريفية والمياه والغابات عن إستشارة خاصة باقتناء جرّار فلاحى رباعي الدفع حسب المواصفات الفنية الواردة بكرّاس الشروط وطبقا للقوانين المعمول بها.

الفصل الثانى (2): محتوى الملف

يتكوّن ملف الاستشارة من الوثائق التالية:

- ✓ وثيقة التعهد
- ✓ جدول الأسعار
- ✓ كراس الشروط الإدارية
- ✓ كراس الشروط الفنية الخاصة

الفصل الثالث (3): طريقة تقديم العروض

يجب على المشاركين تقديم عروضهم في ظرفين منفصلين:

- ✓ الطرف الأول: "أ" العرض الفني
- ✓ الطرف الثاني: "ب" العرض المالي

يتم وضع الطرفين "أ" و"ب" في ظرف خارجي مغلق لا يحمل إلا البيانات التالية:

المعهد الوطني للبحوث في الهندسة الريفية والمياه والغابات،
نهج الهادي كراي، المنزه 4، أريانة ص.ب. 2080 أريانة

استشارة عدد 2026/114: اقتناء جرار فلاحى رباعي الدفع



الفصل الرابع (4): محتوى العروض

- تحتوي العروض وجوبا على:
- الظرف الخارجي:** الذي يحتوي:
- ✓ نظير من مضمون سجل المؤسسات
 - ✓ نسخة من شهادة إنخراط في منظومة الضمان الاجتماعي
 - ✓ بطاقة إرشادات عامة حول المشارك (**ملحق ع-02 دد**)
 - ✓ كراس الشروط الإدارية الخاصة بهذه الاستشارة **ممضاة** ومؤشر عليها.

الظرف الأول: "أ" الذي يحتوي على العرض الفني ويكون مغلقا ويحمل اسم المشارك ويتضمن الوثائق التالية:

- ✓ كراس الشروط الفنية الخاصة بهذه الاستشارة **ممضاة ومؤشر عليها** (يتعين تعميم الخاصيات الفنية بكل دقة) مرفقة بالجاذات الفنية الخاصة بها (Catalogue et Prospectus)

الظرف الثاني: "ب" والذي يحتوي على العرض المالي ويكون مغلقا ويحمل اسم المشارك، ويتضمن وجوبا الوثيقتين التاليتين:

- ✓ وثيقة التعهد معمرة وممضاة ويجب على المشارك أن يذكر رقمه الجبائي ورقم حسابه الجاري طبقا للنموذج المصاحب المضمن **بالملحق ع-01 دد**.
- ✓ جدول الأسعار **ممضى** من طرف المشارك.

الفصل الخامس (5): الأجل الأقصى لقبول العروض

ترسل العروض باسم السيد مدير عام المعهد الوطني للبحوث في الهندسة الريفية والمياه والغابات على العنوان المشار إليه بالفصل الرابع، عن طريق البريد مضمون الوصول أو عن طريق البريد السريع أو تودع مباشرة في مكتب الضبط بالمعهد وذلك في أجل أقصاه **يوم الاثنين 19 أكتوبر 2026** ويعتبر التاريخ الموضوع على الظرف من قبل مكتب الضبط بالمعهد هو التاريخ المعتمد لإثبات وصول العروض لا غير.

الفصل السادس (6): فتح الظروف

تفتح الظروف المتوصل بها في الأجل المذكورة بالفصل السادس في جلسة مغلقة وتقضي لجنة فتح الظروف كل عرض لم يتضمن:

- ✓ وثيقة التعهد.
- ✓ جدول الأسعار



الفصل السابع (7): منهجية فرز العروض:

تقوم لجنة الفرز في مرحلة أولى بالتثبت في الوثائق الإدارية وفي صحة الوثائق المكوّنة للعرض المالي وتصحيح الأخطاء الحسابية والمادية عند الاقتضاء، ثم ترتيب جميع العروض المالية تصاعدياً.

تتولى لجنة الفرز في مرحلة ثانية التثبت في العرض الفني المقدم من قبل صاحب العرض المالي الأقل ثمناً وتقتراح إسناده الطلبية في صورة مطابقته لما هو مطلوب بكراسات الشروط وإذا تبين أنّ العرض الفني المعني غير مطابق لكراسات الشروط يتم اعتماد نفس المنهجية بالنسبة للعروض الفنية المنافسة حسب ترتيبها المالي التصاعدي.

طريقة الإسناد:

✓ يتم إسناد الطلبية للمشارك الذي قدّم أقل الأثمان والمقبول فنياً.

الفصل الثامن (8): إعلام بإسناد الطلبية

يقع إعلام المشارك الذي أسندت إليه الطلبية كتابياً من طرف المدير العام للمعهد الوطني للبحوث في الهندسة الريفية والمياه والغابات.

الفصل التاسع (9): طبيعة الأسعار

تكون الأسعار المقترحة من طرف المشارك ثابتة وغير قابلة للمراجعة طيلة مدة إنجاز الطلبية ويقدم المشارك الأسعار بالدينار التونسي باعتبار جميع الأداءات.

الفصل العاشر (10): مدة صلوحية العروض

حددت مدة صلوحية العرض بتسعون يوماً (90) ابتداء من اليوم الموالي لآخر الأجل المحدد لقبول العروض.

الفصل الحادي عشر (11): الضمانات المالية:

✓ الضمان النهائي: حدّد مبلغ الضمان النهائي بثلاثة بالمائة (3%) من مبلغ الاستشارة يرجع للمزود بعد سنة من الاستلام الوقتي.



الفصل الثاني عشر (12): أجل التسليم والتركيب

- ✓ يتعهد المزود بتسليم المعدات المطلوبة في أجل لا يتعدى تسعون يوما (90) ابتداء من تاريخ إعلامه بإسناد الطلبية.
- ✓ يقع تسليم المعدات موضوع الاستشارة للمعهد الوطني للبحوث في الهندسة الريفية والمياه والغابات.

الفصل الثالث عشر (13): التغيير في الكمية

يعدّ مقبولا التغيير في حجم الطلبية سواء بالزيادة أو النقصان في حدود 20% من المبلغ الجملي للإستشارة دون أن يكون ذلك مبررا لأن يطلب المزود أي نوع من التعويض.

الفصل الرابع عشر (14): الاستلام الوقتي

يقع التصريح بالاستلام ويتم إعداد محضر إستلام وقتي في الغرض ممضى من طرف ممثلي الطرفين المتعاقدين بعد أن تتم عملية تسلم جميع المعدات المطلوبة وبعد إجراء كل الاختبارات اللازمة عليها.

الفصل الخامس عشر (15): الاستلام النهائي

يتم الإعلان عن الاستلام النهائي إثر انقضاء مدة الضمان بعد إضافة المدة التي توقفت فيها المعدات عن العمل بسبب عطب أو خلل في الصنع ويقع تحرير محضر في الغرض يمضى من قبل الطرفين المتعاقدين وبعد رفع كل التحفظات التي وقع التنصيص عليها خلال مدة الضمان.

الفصل السادس عشر (16): عقوبات التأخير في التسليم والتركيب

إنّ كل تأخير في أجل التسليم يترتب عنه عقوبة مالية بنسبة واحد بالألفين (2000/1) تخصم من مبلغ طلبات التزود موضوع التأخير، ولا يمكن لهذه العقوبة أن يتجاوز مقدارها خمس في المائة (5%) من القيمة الجمليّة المسندة.

الفصل السابع عشر (17): طريقة الخلاص

يتم خلاص المزود بعد انتهاء التزويد والقيام بعملية الاستلام للفصل أو الفصول المسندة وإعداد محضر إستلام وقتي في الغرض ممضى من طرف ممثلي الطرفين المتعاقدين وتقديم الوثائق التالية:

- ✓ أربعة نظائر من الفاتورة
- ✓ الأصل من الإذن بالتزويد
- ✓ نسخة من الهوية البنكية للحساب الجاري.



الفصل الثامن عشر (18): مصاريف التسجيل

يتحمّل المزوّد مصاريف تسجيل كلّ الوثائق المكوّنة للاستشارة.

الفصل التاسع عشر (19): تسوية الخلافات

تتم تسوية الخلافات الناتجة عن تفسير أو تنفيذ الطلبية بالتراضي بين الطرفين، وفي صورة تعذر ذلك يوكل النظر في الخلافات إلى محاكم تونس العاصمة دون سواها.

اطلعت عليه وقبلت
تونس في

مقترح من طرف
المشارك (الاسم واللقب):

المدير العام للمعهد الوطني للبحوث
في الهندسة الريفية والمياه والغابات

الختم والتوقيع

المديرة العامة للمعهد الوطني
للبحوث في الهندسة الريفية،
المياه والغابات
الإمضاء : سهام جباري

الجمهورية التونسية



وزارة الفلاحة والموارد المائية والصيد البحري

مؤسسة البحث والتعليم العالي الفلاحي

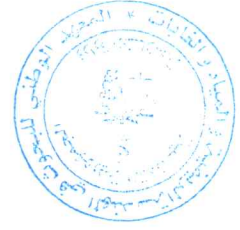
المعهد الوطني للبحوث في الهندسة الريفية والمياه والغابات

الخاصيات الفنية

إقتناء جرار فلاحي رباعي الدفع لفائدة المعهد الوطني للبحوث
في الهندسة الريفية والمياه والغابات

	N° d'ordre	Articles	Critères techniques <u>minimales</u> exigés	Qté	Critères techniques proposés
	01	Tracteurs à quatre roues motrices 80-85 Ch (ISO)	-Moteur : 4 temps ; Diesel ; 4 cylindres, -Puissance de 80 à 85 ch (Norme ISO) -Refroidissement à eau -Quatre (4) Roues motrices ; -Boîte de vitesse mécanique entièrement synchronisée -Nombre de vitesse : 16 avant et 16 arrière minimum -Direction assistée ; -Siège confortable/ergonomique, réglable au moins longitudinalement et en hauteur -Embrayage à disques -Prise de force 540 tr/min plus et/ou 1000 tr/min -Contre poids obligatoires : frontal et sur les roues -Frein de service à commande mécanique ou hydraulique -2 prises hydrauliques arrière au minimum -1 prise électrique arrière -Relevage hydraulique 3 points catégorie 2 ou équivalent -Contrôle d'effort et de position au moins -Livré obligatoire avec : Chape d'attelage ; Timon et Barre à trous ; -Pneumatique *Avant 13.6R24 ou équivalent *Arrière 18.4R30 ou équivalent -Cabine économique avec arceau de sécurité et toit pare-soleil rigide. -Tableau de bord composé au moins : Compteur d'heures, Tachymètre, Carburant, T° eau, Pression huile moteur, Régime PDF) -Caisse à outils de première nécessité (à préciser la composition et le nombre d'articles), triangle de panne, -Extincteur -Cric approprié, hydraulique 4 tonnes -Installation électrique pour conduite sur route avec éclairage et signalisation conformes au code de la route en vigueur en Tunisie -Lot de consommable pour 1000 heures de travail conformément à la notice d'entretien du fabricant (à préciser la nature et les quantités) -Tracteur livré avec carte grise -Lieu de livraison : Stations de l'INRGREF	1	

الجمهورية التونسية



وزارة الفلاحة والموارد المائية والصيد البحري

مؤسسة البحث والتعليم العالي الفلاحي

المعهد الوطني للبحوث في الهندسة الريفية والمياه والغابات

الملاحق

إقتناء جرار فلاحي رباعي الدفع لفائدة المعهد الوطني للبحوث
في الهندسة الريفية والمياه والغابات

ملحق ع 01 دد

وثيقة التعهد

(soumission)



إنني الممضي أسفله
المرسم في السجل التجاري بتاريخ تحت عدد
القاطن بـ
الهاتف: الفاكس:
بصفتي
المنخرط في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي تحت عدد
السجل الجبائي عدد
بعد إطلاعي على كل وثائق ملف الإستشارة عدد 2026/114 و المتعلق باقتناء جرار فلاحي
رباعي الدفع لفائدة المعهد الوطني للبحوث في الهندسة الريفية والمياه والغابات، و بعد إدراكي
شخصيًا لنوعية البضاعة المطلوب تسليمها وأهمية الخدمات المطلوب إسدائها ومكان تسليمها،
أتعهد بتنفيذ بنود كراس الشروط الخاصة بالاستشارة وقد حدد المبلغ الجملي لعرضي: (بلسان
القلم):

- بدون أدعاءات:
- مع اعتبار الأدعاءات :
إنّ هذا المبلغ تم تحديده من طرفي وتحت كامل مسؤوليتي وهو بالتالي غير قابل لأية مراجعة.
وإضافة إلى ذلك أتعهد في حالة قبول عرضي بإنجاز عملية التوريد في أجل أقصاه 90 يوما من
من تاريخ إسناد الطلبية.
وفي هذه الحالة يقوم المعهد بتسديد المبالغ المستحقة عن طريق التحويل بالحساب البنكي أو
البريدي عدد:
المفتوح بإسمي لدى

اطلعت عليه وصادقت

بـ.....في.....

المشارك (الختم، الإمضاء، الاسم والصفة)

ملحق ع 02 - دد بطاقة إرشادات



الاسم واللقب أو الإسم الاجتماعي :

الشكل القانوني:

عنوان المقر:

الهاتف:

الفاكس:

رأس المال:

مرسّم بالسجل التجاري تحت عدد

رقم المعرف الجبائي:

عدد أعوان التأطير الفني:

الشخص المفوض لإمضاء وثائق العرض (الاسم ، اللقب، الخطة):

.....

حرر بـ..... في.....
(إمضاء المشارك وختمه)

الجمهورية التونسية



وزارة الفلاحة والموارد المائية والصيد البحري

مؤسسة البحث والتعليم العالي الفلاحي

المعهد الوطني للبحوث في الهندسة الريفية والمياه والغابات

جدول الأسعار

إقتناء جرار فلاحي رباعي الدفع
لفائدة المعهد الوطني للبحوث في الهندسة الريفية والمياه والغابات



جدول الأسعار

المزود:.....
العنوان:.....
الهاتف:..... الفاكس:.....

العدد الرتبي	المعدات	الكمية	الثمن الفردي	الآداء	الثمن الجملي
1	Tracteur agricole 4RM, 80-85 Ch (Norme ISO)	01			
المجموع العام					

أوقف جدول الأسعار بمبلغ قدره بإعتبار جميع الآداءات (بلسان القلم):.....
.....

حرر بـ..... في.....
(إمضاء المشارك وختمه)